



2014  
22. junij - 6. december  
www.seviqc-brezice.si

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO



REMA  
REPUBLICAN ENSEMBLE OF MUSICIANS AND ARTISTS  
REPUBLICAN ENSEMBLE OF MUSICIANS AND ARTISTS

# Helsinki Baroque Orchestra



## Mare Nostrum Musica Baltica & Mediterranea

Četrtek / Thursday, 26. 6. 2014, 20:30

Mokrice, Grad Mokrice / Mokrice Castle

vstopnice / tickets: 13 €, Festibus: 10 € (LJU 18:15)



**Festibus:** Obiskovalcem koncertov je na voljo avtobusni prevoz iz Ljubljane. Odhod Festibusa je izpred Hale Tivoli, po koncertu se avtobus vrača v Ljubljano. Zaradi omejenega prostora je obvezna rezervacija do 12. ure istega dne.



Bus transportation is available from Ljubljana for concert goers. The Festibus will leave from Hala Tivoli and return to Ljubljana after the concert. Due to limited space, reservations are required and can be made until 12 noon on the day of the concert.

**REZERVACIJE IN PRODAJA VSTOPNIC / RESERVATIONS AND TICKET SALES**

Eventimova prodajna mesta / Eventim ticket selling points in / and Ars Ramovš

T: 01-2420812, 051-303040, 10:00-15:00, E: info@k-ramovs.si

inyou pocket  
ESSENTIAL CITY GUIDES

Slovenske železnice

eventim  
www.eventim.si  
PRODAJA VSTOPNIC

RTV SLO | Radio Slovenija | ARS 3D  
PROGRAM

## ZGODBA O ŠKRATU ČATEŽU

Kar nekaj slovenskih zdravilnih vrelcev je po ljudskem verovanju dobilo svojo zdravilno moč od skrivnostnih bitij. Čateško zdravilno vodo naj bi pokazal Čatež. Ni bilo slišat, da bi se kdo tod okrog srečal s tem skrivnostnim bitjem, je pa res v okolici Čateža kar nekaj vodnih izvirov z dobro vodo.

*Čatež je pol človek, pol kozel – sam peklenški hudič. Kozel je doli od popka. Zato mi prosti ljudje pravimo: »Idi h kozlu!« to je k Hudiču. Ni tako majhen kakor Škratelj; bolj srednje postave je in starovičen. Ljudje ga včasih vidijo, kako sedi na visokih pečinah in se greje na soncu. Drvarjem prinaša, če so žejni, mrzle čiste vode, planinskim pastirjem nabira jagod in malinic. Posmehovati pa se mu ne smeš. Ako mu kažeš roge, začne kotaliti silne pečine, da se podero hrami, stoječi pod goro.*

(VIR: <http://www.kudcatez.si/index.php/zgodba-o-skratu-catezu>)

## MOKRICE

Grad Mokrice sredi zasanjanih dolenskih gričev, v bližini razigranih klopotcev v bizelskih vinogradih in žuborečih termalnih vrelcev je pravi kraj za postanek. Grad je prvič omenjen leta 1444, osnovne poteze renesančnega gradu pa so Mokrice dobile v 16. stoletju. Zgodovino gradu zaznamuje najdbe iz časov rimskega cesarstva, ko je tod tekla cesta proti Bizancu, in iz časov turških vpadov. Kasnejši lastniki gradu, praviloma plemiške družine, so grad preurejali, urejali parke in vrtove, brata von Gagern pa sta na Mokricah slikala in o pisala romane.



## LOKALNA PONUDBA

### HOTEL GOLF GRAD MOKRICE ([www.termo-catez.si/mokrice](http://www.termo-catez.si/mokrice))

Grad Mokrice je preurejen v hotel visoke kategorije. Za mogočnimi zidovi vas čakajo prostori, opremljeni s stilnim pohištvom, in nudijo vse udobje, ki ga želi današnji gost. Srednjeveški hodniki vodijo do soban in razkošnih apartmajev, do odlične à la carte restavracije, grajske vinske kleti in do dveh konferenčnih prostorov.



### NARAVNI PARK JOVSI ([www.kapele.si](http://www.kapele.si))

Jovsi so poplavna ravnica z obsežnimi vlažnimi in poplavnimi travniki, kjer so se zaradi tradicionalnega načina kmetovanja ohranile nekatere živalske vrste, ki so danes v evropskem merilu ogrožene. Jovsi izstopajo zlasti zaradi največje populacije kosca v panonskem delu Slovenije. Do regulacije Sotle pred desetletji je bil predel redno poplavljen. Zaradi specifičnih ekoloških, klimatskih in antropogenih razmer se je ohranila velika pestrost rastlinskih vrst in združb. Ugotovljenih je 132 rastlinskih vrst in 18 rastlinskih združb, med njimi nekaj redkih in pomembnih za slovensko floro in vegetacijo.



### 100 LET VODOVODNEGA STOLPA V BREŽICAH

46 metrov visok vodovodni stolp je najbolj prepoznavna točka mesta. Zgrajen je bil 1914 za potrebe mestnega vodovoda. Stolp je spomenik tehničnega napredka začetka 20. stoletja in je primer zanimivega reševanja preskrbljenosti z vodo v ravnini. Sloni na ostankih mestnega obrambnega obzidja in ima funkcijo ter utrjen status simbola Brežic.



2014  
22. junij - 6. december  
www.seviqc-brezice.si

REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KULTURO



REMA  
REPUBLICAN ENSEMBLE OF MUSICIANS  
OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

# Helsinki Baroque Orchestra



## Mare Nostrum Musica Baltica & Mediterranea

Četrtek / Thursday, 26. 6. 2014, 20:30

Mokrice, Grad Mokrice / Mokrice Castle

vstopnice / tickets: 13 €, Festibus: 10 € (LJU 18:15)



**Festibus:** Obiskovalcem koncertov je na voljo avtobusni prevoz iz Ljubljane. Odhod Festibusa je izpred Hale Tivoli, po koncertu se avtobus vrača v Ljubljano. Zaradi omejenega prostora je obvezna rezervacija do 12. ure istega dne.



Bus transportation is available from Ljubljana for concert goers. The Festibus will leave from Hala Tivoli and return to Ljubljana after the concert. Due to limited space, reservations are required and can be made until 12 noon on the day of the concert.

**REZERVACIJE IN PRODAJA VSTOPNIC / RESERVATIONS AND TICKET SALES**

Eventimova prodajna mesta / Eventim ticket selling points in / and Ars Ramovš

T: 01-2420812, 051-303040, 10:00-15:00, E: info@k-ramovs.si

inyou pocket  
ESSENTIAL CITY GUIDES

Slovenske železnice

eventim  
www.eventim.si  
PRODAJA VSTOPNIC

RTV SLO | Radio Slovenija | ARS 3D  
PROGRAM

## ZGODBA O ŠKRATU ČATEŽU

Kar nekaj slovenskih zdravilnih vrelcev je po ljudskem verovanju dobilo svojo zdravilno moč od skrivnostnih bitij. Čateško zdravilno vodo naj bi pokazal Čatež. Ni bilo slišat, da bi se kdo tod okrog srečal s tem skrivnostnim bitjem, je pa res v okolici Čateža kar nekaj vodnih izvirov z dobro vodo.

*Čatež je pol človek, pol kozel – sam peklenški hudič. Kozel je doli od popka. Zato mi prosti ljudje pravimo: »Idi h kozlu!« to je k Hudiču. Ni tako majhen kakor Škratelj; bolj srednje postave je in starovičen. Ljudje ga včasih vidijo, kako sedi na visokih pečinah in se greje na soncu. Drvarjem prinaša, če so žejni, mrzle čiste vode, planinskim pastirjem nabira jagod in malinic. Posmehovati pa se mu ne smeš. Ako mu kažeš roge, začne kotaliti silne pečine, da se podero hrami, stoječi pod goro.*

(VIR: <http://www.kudcatez.si/index.php/zgodba-o-skratu-catezu>)

## MOKRICE

Grad Mokrice sredi zasanjanih dolenskih gričev, v bližini razigranih klopotcev v bizelskih vinogradih in žuborečih termalnih vrelcev je pravi kraj za postanek. Grad je prvič omenjen leta 1444, osnovne poteze renesančnega gradu pa so Mokrice dobile v 16. stoletju. Zgodovino gradu zaznamuje najdbe iz časov rimskega cesarstva, ko je tod tekla cesta proti Bizancu, in iz časov turških vpadov. Kasnejši lastniki gradu, praviloma plemiške družine, so grad preurejali, urejali parke in vrtove, brata von Gagern pa sta na Mokricah slikala in o pisala romane.



## LOKALNA PONUDBA

### HOTEL GOLF GRAD MOKRICE ([www.termo-catez.si/mokrice](http://www.termo-catez.si/mokrice))

Grad Mokrice je preurejen v hotel visoke kategorije. Za mogočnimi zidovi vas čakajo prostori, opremljeni s stilnim pohištvom, in nudijo vse udobje, ki ga želi današnji gost. Srednjeveški hodniki vodijo do soban in razkošnih apartmajev, do odlične à la carte restavracije, grajske vinske kleti in do dveh konferenčnih prostorov.



### NARAVNI PARK JOVSI ([www.kapele.si](http://www.kapele.si))

Jovsi so poplavna ravnica z obsežnimi vlažnimi in poplavnimi travniki, kjer so se zaradi tradicionalnega načina kmetovanja ohranile nekatere živalske vrste, ki so danes v evropskem merilu ogrožene. Jovsi izstopajo zlasti zaradi največje populacije kosca v panonskem delu Slovenije. Do regulacije Sotle pred desetletji je bil predel redno poplavljen. Zaradi specifičnih ekoloških, klimatskih in antropogenih razmer se je ohranila velika pestrost rastlinskih vrst in združb. Ugotovljenih je 132 rastlinskih vrst in 18 rastlinskih združb, med njimi nekaj redkih in pomembnih za slovensko floro in vegetacijo.



### 100 LET VODOVODNEGA STOLPA V BREŽICAH

46 metrov visok vodovodni stolp je najbolj prepoznavna točka mesta. Zgrajen je bil 1914 za potrebe mestnega vodovoda. Stolp je spomenik tehničnega napredka začetka 20. stoletja in je primer zanimivega reševanja preskrbljenosti z vodo v ravnini. Sloni na ostankih mestnega obrambnega obzidja in ima funkcijo ter utrjen status simbola Brežic.